

Oggetto: Gara a procedura aperta ai sensi del D. Lgs 358/92 e s.m.i. per la Fornitura e messa in opera di sistemi di telecomunicazione e prodotti accessori, nonché servizi correlati per le Pubbliche Amministrazioni

I chiarimenti della gara sono visibili anche sul sito www.mef.gov.it sotto la dicitura Concorsi e Bandi - Gare in Corso, sul sito www.Consip.it e sul sito www.acquistinretepa.it

ERRATA CORRIGE:

1) Capitolato tecnico. Sez. 3.3.6 – Sistemi per la Data Collaboration.

SCHEDA DEI REQUISITI OPZIONALI

La voce di seguito riportata e precisamente:

	Supporto per la gestione e controllo di sessioni audio/video	<input type="checkbox"/>	20
--	--	--------------------------	----

deve intendersi integralmente sostituita dalla seguente:

22.2.2/A	Supporto per la gestione e controllo di sessioni audio/video	<input type="checkbox"/>	20
----------	--	--------------------------	----

2) Capitolato tecnico. Sez. 3.4.3 – Videocamere brandeggiabili.

SCHEDA DEI REQUISITI OBBLIGATORI

Le voci di seguito riportate e precisamente:

26.1.13	1 porta input video composito	<input type="checkbox"/>
26.1.14	1 porta S-Video	<input type="checkbox"/>

devono intendersi eliminate in quanto trascritte per mero errore materiale.

3) Capitolato tecnico. Sez. 3.4.4.5 -Videoproiettori fissi ad alta luminosità.

SCHEDA DEI REQUISITI OBBLIGATORI

La voce di seguito riportata e precisamente:

31.1.12	Zoom ottico: 1.5x	<input type="checkbox"/>
---------	-------------------	--------------------------

deve intendersi integralmente sostituita dalla seguente:

31.1.12	Zoom ottico: 1.25x	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------	--------------------------

1) Domanda

Gradirei richiedere chiarimenti se il bando di gara relativo alla fornitura di cui in oggetto contempla l'offerta parziale della fornitura o se l'offerta deve pervenire completa per tutti i prodotti richiesti.

Risposta

L'Offerta Tecnica deve pervenire completa di tutti i prodotti e servizi richiesti nel Capitolato Tecnico e deve rispettare le prescrizioni ivi incluse nonché nel Disciplinare ed i suoi allegati, a pena di esclusione dalla gara.

2) Domanda

III.2.1.3 Bando di Gara lettera a) : Autorizzazione di cui all'art. 4 D.M. 23 maggio 1992 n.314 e s.m.i.

In riferimento all'autorizzazione per installazione, collaudo allacciamento e manutenzione di apparecchiature terminali abilitate a comunicare con la rete pubblica di telecomunicazioni, può bastare, per l'aggiudicatario, essere in possesso solo dell'autorizzazione per la qualifica costruttori che la nostra azienda ha in virtù dell'art. 5 dello stesso D.M. ?

Risposta

No, deve essere espressamente rispettato il requisito previsto dal Bando di gara.

3) Domanda

Allegato 5 Capitolato Tecnico, 2.1, tabella 1: Fatturato su Soluzioni di Videocomunicazione

In riferimento alle informazioni sul fatturato degli ultimi due anni e le previsioni per il 2005, da fornire nella tabella 1, del suddetto punto 2.1, sembra che il dato relativo al fatturato destinato alle P.A. non sia correlato alla somma dei fatturati di T1 e T2 : è esatto? Dunque è esatto dedurre che non venga dato punteggio alla compilazione di codesto specifico dato?

Risposta

E' esatto. Come indicato all'inizio della medesima sezione 2 del capitolato tecnico, si conferma che la fornitura delle informazioni richieste è di rilevante utilità per l'Amministrazione aggiudicatrice ai fini di una miglior conoscenza del mondo dell'offerta e per generare iniziative sempre più mirate alle esigenze delle Amministrazioni e rispondenti alla realtà delle Imprese.

4) Domanda

CAPITOLATO TECNICO - Allegato 5

Nel paragrafo 3.1.3 alle voci 5.1.30 e 5.1.31 si intendono Pan e Tilt motorizzati?

Risposta

Si.

5) Domanda

La porta RS-232 richiesta alle voci 1.2.13, 2.2.19, 5.2.13, 6.2.16, 7.1.34, 8.1.44, 9.1.35, 10.1.35, 11.1.35, e 12.1.42 della sezione 3.1 è intesa per la gestione dell'apparato o per il canale dati T.120, o per entrambi?

Risposta

Dove è richiesta nel capitolato tecnico la presenza della porta RS-232, senza ulteriori indicazioni, l'offerente dovrà confermare o meno la presenza della stessa.

6) Domanda

Il Voice Tracking di cui alle voci 7.2.19 del par. 3.1.4.2, 8.1.49 del par. 3.1.4.3, 9.1.41 del par. 3.1.5.1, 10.1.41 del par. 3.1.5.2 e 11.1.41 del par. 3.1.5.3 è inteso solo sulle posizioni di preset o su qualsiasi posizione si possa trovare il parlatore, anche non predefinita?

Risposta

Saranno ritenuti conformi sia i sistemi che utilizzano le sole posizioni di preset, sia i sistemi che si orientano su una posizione non predefinita.

7) Domanda

Alle voci 8.1.31 del par. 3.1.4.3, 12.1.29 del par. 3.1.6.1, 13.1.22 del par. 3.2.1.1 e 14.1.28 del par. 3.2.1.2 per Dial-in/Dial-out si intende Dial-in and Dial-out? O è un or?

Risposta

Si precisa che il requisito citato 13.1.22 si riferisce ad altra funzionalità. La funzionalità "Dial in/Dial out durante la multiconferenza" è riportato al 13.1.23.

Con la dizione Dial in/Dial out s'intende la possibilità di eseguire dial in and dial out.

8) Domanda

Alle voci 11.1.19 del par. 3.1.5.3 e 12.1.18 del par. 3.1.6.1 "PIP (Picture And Picture", si intende PIP o PAP?

Risposta

PIP (Picture in Picture).

9) Domanda

Par. 3.4.3 - Videocamere brandeggiabili. Nei punti 26.1.13 e 26.1.14 si richiedono porte di "input" videocomposito ed S-Video: una telecamera è un dispositivo di "output", ossia dispone normalmente soltanto di porte "output videocomposito" ed "output S-Video", come correttamente specificato nei punti 26.1.16 e 26.1.17; si chiede pertanto conferma di quanto richiesto.

Risposta

Vedi errata corrige n.2

10) Domanda

Par. 3.4.3 Videocamere brandeggiabili. Si chiede conferma di acquisizione dei 15 punti, relativamente al 26.2.6 se il valore dello zoom > 16x.

Risposta

Si.

11) Domanda

Par. 3.4.4.1 TVC 36". Si chiede conferma del 27.2.4: per "Dual R/F input" si intende fisicamente la presenza di due connessioni distinte per R/F (segnale d'antenna) oppure il doppio sintonizzatore TV integrato?

Risposta

Entrambe le soluzioni citate dal richiedente sono ritenute valide.

12) Domanda

Par. 3.4.4.1 TVC 36". Si chiede conferma del 27.2.12 "Regolazione della posizione verticale": normalmente, pur essendo possibile in tutti i TVC, è una operazione consentita solamente in un centro assistenza in quanto è necessario smontare il pannello posteriore per l'accesso ai trimmer, e non una funzione dei menu On Screen Display.

Risposta

La regolazione della posizione verticale (requisito opzionale) deve poter essere eseguita automaticamente dall'utente finale.

13) Domanda

Par. 3.4.3 Videocamere brandeggiabili; Par. 3.4.4.2 Plasma; Par. 3.4.4.4, 3.4.4.5, 3.4.4.6 e 3.4.4.7 Videoproiettori. Si fa notare che non sono stati richiesti kit per il fissaggio a parete/soffitto/tavolo per nessuno degli apparati menzionati; si chiede conferma che debbano essere compresi nella fornitura o opzionali, dettagliando eventualmente il tipo di fissaggio e le classi di prodotto.

Risposta

I kit di fissaggio non sono inclusi nella fornitura. La loro scelta dovrà essere effettuata in funzione delle specifiche esigenze delle Amministrazioni.

14) Domanda

Par. 3.4.4.5 Videoproiettori alta luminosità. Si segnala una incongruenza tra quanto richiesto nel 31.1.12 "Zoom ottico: 1.5x" e nel 31.2.6 "Zoom: > 1.25x". Specificare la richiesta.

Risposta

Vedi errata corrige n.3

15) Domanda

Par. 3.4.5.2, 3.4.5.3, 3.4.5.4, 3.4.5.5 e 3.4.5.6 Microfoni. Si richiedono le funzionalità di "Cancellazione d'eco" e "Cancellazione del rumore", funzionalità normalmente presenti in apparati tipo mixer, codec per videoconferenza, ma non tipiche dei microfoni. Si chiede conferma di quanto richiesto.

Risposta

I suddetti requisiti sono opzionali per i microfoni. Il Fornitore è libero di proporre i prodotti di cui dispone nel rispetto dei requisiti obbligatori.

16) Domanda

Par. 3.4.5.7 Mixer automatici. - Si chiedono maggiori spiegazioni in merito alla funzionalità di "Cancellazione d'eco" tra i requisiti obbligatori richiesti; più in dettaglio, se si tratta di effettiva "cancellazione d'eco" piuttosto che "riduzione del riverbero".

Si richiede anche se tale dispositivo deve essere obbligatoriamente integrato nel mixer audio o può anche essere un componente separato.

Infine, si chiede di motivare la necessità di tale dispositivo nel contesto di una sala di videoconferenza, visto che già gli apparati di videoconferenza stessi dispongono di cancellatore d'eco integrato e che, nel caso di presenza contemporanea di due o più dispositivi di cancellazione d'eco se ne disabilita almeno uno per evitare fenomeni di fluttuazione del livello audio

Risposta

Si conferma che il requisito obbligatorio 42.1.7 richiesto è la effettiva “cancellazione dell’eco”. Tale componente potrà essere anche un modulo aggiuntivo purchè integrato in un unico chassis.

17) Domanda

Definizione del valore complessivo dell’Offerta Economica, comprensivo dei costi relativi all’ “estensione della garanzia”.

A pag. 144 di 168, § 9.2 del Capitolato Tecnico, si esprime la formula con la quale viene calcolato il valore complessivo dell’Offerta Economica, ovvero “come sommatoria dei prodotti dei pesi per gli importi di offerta corrispondenti. La sommatoria è estesa a tutte le righe e colonne.”

Il valore complessivo dell’Offerta Economica comprende (la somma per riga del): 1. prezzo della fornitura e servizi correlati moltiplicato il peso relativo, per le tabelle 12, 13, 14, 15 e 16; 2. prezzo della estensione della garanzia moltiplicato il peso relativo, per le tabelle 12, 13, e 14; 3. prezzo unitario moltiplicato per il peso relativo, per la tabella 17. Ovvero: 4. la somma dei precedenti punti 1. e 3. e NON del punto 2. (estensione della garanzia)?

Risposta

No. Anche il risultato della moltiplicazione degli importi indicati nell’estensione della garanzia con i corrispondenti pesi fa parte del valore complessivo dell’Offerta Economica, come specificato nel Capitolato Tecnico e nel Disciplinare di gara.

18) Domanda

Definizione dell’interoperabilità per sistemi di data collaboration

A p. 80 del Capitolato Tecnico la data collaboration viene così definita: “Per data collaboration si intendono tutti quegli strumenti software che in accordo con gli standard per lo scambio dei dati durante una videocomunicazione (T.120 e H.239) o attraverso funzionalità proprietarie aggiuntive o innovative (SIP) consentano, ad esempio, di estendere le potenzialità di una videoconferenza permettendo la condivisione di contenuti in formato elettronico o attraverso strumenti interattivi grafici o testuali.” A Pag. 91 prima riga del Capitolato Tecnico viene richiesta la “interoperabilità con i sistemi di VDC descritti delle sezioni 3.1.4, 3.1.5, 3.1.6, 3.2.1 e 3.2.3”

L’interoperabilità di cui sopra è da intendersi tra:

- 1. sistemi di data collaboration basati su “funzionalità proprietarie aggiuntive o innovative” e hardware o strumenti software operanti “in accordo con gli standard per lo scambio dei dati durante una videocomunicazione (T.120 e H.239)”;* oppure
- 2. sessioni audio video integrate nella suite di data collaboration e apparecchiature di videoconferenza tradizionali secondo il protocollo H323; oppure 3. (1) + (2)?*

Risposta

L’interoperabilità si riferisce limitatamente alle funzioni di data collaboration realizzate nell’ambito delle soluzioni proposte dal Fornitore nella propria Offerta Tecnica.

19) Domanda

Utilizzo del protocollo T.120 e H.239

Come è noto:

- il protocollo H.239 non è un protocollo di data collaboration ma di data sharing,*
- il protocollo T.120 è stato abbandonato da gran parte degli operatori (compresa Microsoft che utilizzava tale strumento all’interno dell’applicativo NetMeeting).*

La data collaboration, diversamente dal data sharing, richiede l’uso di un PC (Personal computer) presso tutti i punti utilizzatore coinvolti, mediante l’uso del PC la data collaboration funziona attraverso protocolli standard TCP/IP.

come potrebbe essere valutata una proposta in cui in-vece del protocollo T.120 venga offerta una soluzione che permette di ottenere gli stessi benefici mediante protocolli standard TCP?

Risposta

Si precisa che nella scheda dei requisiti obbligatori e nella scheda dei requisiti opzionali di cui alla 3.3.6-Sistemi per la Data Collaboration, non è richiesto specificamente alcuno dei protocolli/standard citati dal richiedente. Il Fornitore è pertanto libero di proporre una soluzione basata su protocolli della suite TCP/IP anche diversa dallo standard T.120, purchè soddisfi i requisiti minimi richiesti di cui alla scheda dei requisiti obbligatori sopra richiamata.

20) Domanda

Distinzione tra utenti interattivi e passivi nello streaming

A pagina 78 di 168 § 3.3.1.1 del Capitolato Tecnico è fatta distinzione tra utenti interattivi ed utenti passivi in una videoconferenza, dichiarando questi ultimi come utenti di un sistema di streaming. Con alcuni sistemi avanzati di videocomunicazione su IP gli utenti connessi sul lato streaming (in qualità di soli spettatori passivi) possono essere anche interattivi migliorando, eventualmente, l’efficienza del flusso di informazioni dal centro (chi trasmette) verso la periferia (chi riceve). La videocomunicazione potrà essere sia ristretta ad un basso numero di partecipanti (e.g. video meeting), con interattività simultanea, sia allargata ad una platea di partecipanti elevata, nel qual caso un moderatore potrà gestirne l’interattività.

Qualora la soluzione di data collaboration fornita consenta di effettuare agevolmente anche il semplice streaming delle videoconferenze, è comunque necessario proporre una soluzione di solo streaming dedicata?

Risposta

I sistemi per lo streaming richiesti nella sezione 3.3.3 sono obbligatori a pena di esclusione, anche in presenza di prodotti proposti in altre sezioni che integrano in parte o completamente le funzionalità per lo streaming di una videocomunicazione.

21) Domanda

Multipoint Control Unit (MCU)

A partire da pagina 64 di 168 del Capitolato Tecnico, al § 3.2.1.1 rif 13.1.14 e § 3.2.1.2 rif. 14.1.16, requisiti obbligatori, viene richiesta espressamente la funzionalità AGC (Automatic Gain Control) del sistema MCU proposto.

Per maggior chiarezza sulla suddetta funzionalità, “Controllo Automatico del Guadagno” è da intendersi come:

1. gestione automatica del guadagno di volume per singolo partecipante alla multivideoconferenza?

oppure

2. gestione automatica del guadagno di volume per l'IVR di accesso alla multiconferenza e per i suoni di funzione?

Risposta

La funzionalità AGC (Automatic Gain Control) richiesta nelle sezioni 3.2.1.1 e 3.2.1.2 deve essere intesa come la gestione automatica del guadagno di volume in modo tale che il livello del flusso audio inviato a tutti i partecipanti ad una multivideoconferenza sia lo stesso.

22) Domanda

Con riferimento all'allegato 2 al Disciplinare di gara “Offerta Tecnica” ove si recita:

“In particolare, la Relazione Tecnica dovrà essere conforme alle sezioni e sottosezioni del Capitolato Tecnico - delle quali dovrà mantenere la stessa numerazione - comprensive delle relative schede dei prodotti e dei servizi da valutare”

Si richiede di specificare se è corretto interpretare che il documento Relazione Tecnica redatto dal concorrente debba mantenere lo stesso indice del Capitolato Tecnico, comprensivo delle sottosezioni, a partire dal capitolo 1 sino al capitolo 7, omettendo i capitoli 8 “Penali” e 9 “Formato dell’offerta.”

Risposta

Si.

23) Domanda

Con riferimento al Capitolato Tecnico al paragrafo 3.2.1.2 a pagina 68, nella scheda dei requisiti obbligatori è riportato nella colonna “Rif.” Il valore 14.1.29 ed in corrispondenza nella colonna “Requisiti obbligatori” è riportata la dicitura “Altro”.

Si richiede di specificare se il riferimento 14.1.29 vada associato alla dicitura “ Web Server integrato per l'amministrazione da remoto” e, di conseguenza, il riferimento 14.1.30 vada associato alla dicitura “Kit montaggio per rack 19”, mentre il riferimento 14.1.31 sia da non considerare.

Risposta

Si tratta di un refuso sulla numerazione automatica di MS Word. Il valore 14.1.29 non è un requisito bensì è una numerazione associata ad un titolo.

24) Domanda

Con riferimento al Capitolato Tecnico al paragrafo 3.3.6 a pagina 91, nella scheda dei requisiti opzionali in corrispondenza della funzionalità opzionale “Supporto per la gestione e controllo di sessioni audio/video” il relativo riferimento non è valorizzato.

Si richiede di specificare se il relativo riferimento associato sia “22.2.3” e di conseguenza i riferimenti associati alle funzionalità di “Data Collaboration client (SW)” vadano dal 22.2.4 al 22.2.9.

Risposta

Vedi errata corrige n.1

25) Domanda

Con riferimento al Capitolato Tecnico al paragrafo 3.3.7 a pagina 91, nella scheda dei requisiti obbligatori all’ultima riga è riportato il riferimento 23.1.8 associato al requisito “Generazione dei CDR (call detail record)” e nella prima riga della stessa tabella a pagina 92 è riportato il riferimento 23.1.10 associato al requisito “Supporto per la registrazione di almeno 25 endpoint H323”.

Si richiede di specificare se il riferimento corretto per l’ultimo requisito sia 23.1.9 o se la riga associata al riferimento 23.1.9 sia per qualche motivo non visualizzata nel documento in formato pdf firmato digitalmente. In quest ultimo caso si richiede di conoscere il requisito associato al riferimento 23.1.9.

Risposta

Si conferma che il riferimento 23.1.10 è associato al requisito “Supporto per la registrazione di almeno 25 end-point”, così come riportato nel Capitolato Tecnico. Si conferma che il requisito 23.1.9 non esiste.

26) Domanda

con riferimento al Capitolato Tecnico al paragrafo 3.1.1.1 nella scheda dei requisiti obbligatori, in corrispondenza del riferimento 1.1.22 a pagina 21 è riportato:

TFT-LCD con dimensione $3'' < x \leq 4''$.

si richiede di specificare se il requisito vada inteso come:

TFT-LCD con dimensione $3'' < x$,

alla luce di quanto riportato nella scheda dei requisiti opzionali in corrispondenza dei riferimenti 1.2.16, 1.2.17 e 1.2.18 ove è richiesto rispettivamente TFT-LCD con dimensione :

$4'' < x \leq 5''$

$5'' < x \leq 6''$

$6'' < x$.

Considerazione analoga vale per il paragrafo 3.1.1.2 in corrispondenza del requisito 2.1.19

Risposta

Si. Il range indicato è il requisito minimo richiesto.

27) Domanda

a) con riferimento al c.d. principio di avvalimento di cui all'art. 3 del Disciplinare di Gara, potete chiarire cosa si intende per "vincolo di partecipazione" e "vincolo formale" di cui al comma a) del medesimo articolo?

b) Pubblicherete le risposte a tutti i quesiti di comune utilità sul Vostro sito, o invierete comunicazione via fax ai sigoli partecipanti, o risponderete ai singoli partecipanti solo sulle singole richieste?

Risposta

a) Considerato che presupposto per l'accettazione da parte della stazione appaltante del ricorso all'avvalimento è l'attestazione dell'esistenza di rapporti giuridici idonei a provare l'effettiva disponibilità di tali capacità in capo ai partecipanti alla gara, per i "vincoli" sopra citati deve intendersi a titolo esemplificativo e non esaustivo qualsiasi rapporto (contrattuale, fattuale, di garanzia, di incrocio azionario senza caratteristiche di dominanza, etc.) che possa dimostrare una effettiva disponibilità dei mezzi dichiarati.

b) Le risposte a tutte le richieste di chiarimento pervenute nei termini previsti saranno, nei termini previsti dalla legge, pubblicate sul Sito ed inviate via fax a tutte le Imprese che abbiano ritirato la documentazione di gara.

28) Domanda

Allegato 5 "capitolato tecnico" pag. 27: kit per videoconferenza con interfaccia US- requisito 3.1.20

L'apparato in questione è necessariamente un sistema esterno al PC? Qualora la soluzione proposta fosse basata su Web Cam e client software, come si applica questo requisito?

Risposta

Il sistema in questione deve essere un oggetto esterno al Personal Computer, interconnesso tramite interfaccia USB e deve integrare le funzioni di elaborazione audio/video in modo tale da utilizzare il meno possibile le risorse hardware del Personal Computer stesso.

29) Domanda

In quale fase della procedura di gara sono necessarie le marche da bollo? Su quali documenti vanno applicate? In quale quantità e valore? Come vanno annullate?

Risposta

Considerato che la documentazione dovrà essere presentata in regolare bollo laddove previsto dalla normativa vigente, in via esemplificativa e non esaustiva si segnala che in sede di gara la dichiarazione di offerta economica dovrà sicuramente essere presentata in bollo e in sede di stipula la Convenzione, in tre copie, dovrà essere sottoscritta e completata di marche da bollo.

Ove necessarie, le marche da bollo del valore di € 14,62 (quattordici/62) andranno apposte una ogni quattro pagine e annullate con una sigla.

Distinti saluti

Direzione Acquisti in Rete della PA

Il Direttore

(Ing. Renato Di Donna)

